



**Bando interno n. 79/2020**

**Prot. n. 1616 del 09/09/2020**

**BANDO INTERNO N. 79/2020 PER L'INDIVIDUAZIONE DI DUE (2) UNITÀ AL FINE DI ACQUISIRE FIGURE DI SUPPORTO PER LO SVOLGIMENTO DEL PROGETTO "TUTORATO DISCIPLINARE A.A. 2020-2021" A SOSTEGNO DEGLI STUDENTI DEL PERCORSO DI STUDI IN CULTURE E LETTERATURE DEL MONDO MODERNO PER GLI INSEGNAMENTI DI LINGUA E TRADUZIONE – LINGUA INGLESE (L-LIN/12) E LINGUA E TRADUZIONE – LINGUA SPAGNOLA (L-LIN/07)**

Il Dipartimento di Studi Umanistici ha la necessità di acquisire **n. 2** figure di supporto per far eseguire attività di tutorato disciplinare per la realizzazione del progetto "Tutorato disciplinare a.a. 2020-2021" a sostegno del percorso di studi in Culture e Letterature del Mondo moderno per gli insegnamenti di **Lingua e traduzione – Lingua inglese (L-LIN/12)** e **Lingua e traduzione – Lingua spagnola (L-LIN/07)**.

L'attività consisterà nello svolgimento di tutorato disciplinare a supporto dell'attività didattica dei corsi curriculari in Lingua e traduzione – Lingua inglese (L-LIN/12), Lingua e traduzione – Lingua spagnola (L-LIN/07), in aggiunta alle attività già programmate durante il corso.

Le attività saranno erogate in presenza oppure tramite piattaforma per tutorato online, sulla base delle esigenze dei singoli insegnamenti e coordinate dai docenti titolari degli insegnamenti stessi, e potranno riguardare:

- tutorato in presenza oppure online (sincrono, asincrono e forum realizzati tramite piattaforma online);
- supporto didattico nel periodo lezioni/esami o di sospensione lezioni/esami;
- preparazione materiale esercitativo.

Il personale a tempo **indeterminato**, interessato a svolgere l'attività di cui sopra, in orario di servizio e senza compensi aggiuntivi, potrà manifestare la propria disponibilità utilizzando il modulo allegato.

La durata dell'incarico è pari a **10 mesi** circa (**da settembre a giugno 2021**) per **40** ore (ciascuno) di attività di tutorato disciplinare.

La sede di riferimento per lo svolgimento dell'incarico è Torino.

In nessun caso è consentita l'attribuzione di mansioni superiori.

I docenti referenti per le attività di tutorato disciplinare saranno: il **Prof. Daniele Borgogni** per inglese e il **Prof. Guillermo Carrascón** per spagnolo.

Per l'affidamento dell'incarico si richiede il possesso dei seguenti requisiti:

- **per l'incarico da 40 ore in supporto al corso di Lingua e traduzione – Lingua inglese (referente: Prof. Borgogni):**

- a) iscrizione a un CdLM appartenente alle classi LM-14, LM-37, LM-38 e LM-94, oppure diploma di laurea in un CdLM appartenente alle suddette classi oppure iscrizione al Dottorato. Precedenti attività didattiche o di tutorato costituiranno elemento di preferenza.
- b) competenze avanzate nella lingua inglese e superamento nella propria carriera universitaria di almeno un esame di Lingua e traduzione inglese con votazione pari o superiore a 26/30
- c) conoscenza dell'offerta formativa del Dipartimento di Studi Umanistici



➤ per l'incarico da 40 ore in supporto al corso di Lingua e traduzione – Lingua spagnola (referente: Prof. Carrascón):

- a) iscrizione a un CdLM appartenente alle classi LM-14, LM-37, LM-38 e LM-94, oppure diploma di laurea in un CdLM appartenente alle suddette classi oppure iscrizione al Dottorato. Precedenti attività didattiche o di tutorato costituiranno elemento di preferenza.
- b) competenze avanzate nella lingua spagnola e superamento nella propria carriera universitaria di almeno un esame di Lingua e traduzione spagnola con votazione pari o superiore a 26/30
- c) conoscenza dell'offerta formativa del Dipartimento di Studi Umanistici

I predetti requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza del presente Bando e devono essere adeguatamente comprovati dal candidato.

La valutazione di idoneità dell'incarico sarà basata sul *curriculum* e sui titoli posseduti. La Commissione giudicatrice avrà a disposizione 100 punti complessivi, che saranno così ripartiti.

Titoli di studio	MAX 40
Competenze linguistiche	MAX 50
Esperienza didattica	MAX 10

Alla domanda dovranno essere allegati:

- *curriculum vitae* in formato europeo datato e firmato, da cui si evinca in modo preciso il possesso dei requisiti richiesti (titoli culturali ed esperienze professionali);
- nulla osta della struttura di appartenenza;
- fotocopia del documento d'identità.

La commissione giudicatrice sarà composta da: Prof. Massimo Bonifazio (PRESIDENTE), Prof. Daniele Borgogni, Prof. Guillermo Carrascón.

La domanda dovrà pervenire esclusivamente per via informatica, secondo il modello allegato al presente bando, al seguente indirizzo email: [bandistudium.didattica@unito.it](mailto:bandistudium.didattica@unito.it) entro e non oltre le ore 12.00 del 17/09/2020; nell'oggetto dell'email è necessario indicare "Bando interno n. 79/2020".

Non saranno ammessi i candidati le cui domande pervengano, per qualsiasi motivo, successivamente al suddetto termine.

L'esito della selezione, in presenza di domande di partecipazione, sarà pubblicato sul sito web della struttura.

Se nessun candidato sarà giudicato idoneo, ovvero in assenza di domande di partecipazione da parte del personale interno, sarà avviata apposita selezione esterna, previa verifica della necessaria disponibilità finanziaria.

Il presente bando, con i relativi moduli, viene pubblicato sul sito web della struttura per un periodo non inferiore a sette giorni e diffuso tramite *infonews*.

Il Direttore del Dipartimento  
F.to Prof. Donato Pirovano

"Il presente documento è conforme al documento originale ed è prodotto per la pubblicazione sul Portale istituzionale nella modalità necessaria affinché risulti fruibile dai software di ausilio, in analogia a quanto previsto dalla legge sull'accessibilità. Il documento originale con le firme autografe è a disposizione presso gli uffici della struttura competente."



Al Direttore del Dipartimento

**Oggetto: - Manifestazione di interesse per l'individuazione di 2 unità al fine di acquisire figure di supporto allo svolgimento del progetto "Tutorato disciplinare a.a. 2020-2021".**

Io sottoscritt \_\_\_\_\_ (matr. \_\_\_\_\_),  
nato/a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
in servizio presso \_\_\_\_\_ (tel. \_\_\_\_\_) E-mail  
\_\_\_\_\_  
inquadrate/o nella cat. \_\_\_\_\_ area \_\_\_\_\_

**DICHIARO**

A) di essere disponibile a prestare l'attività selezionata e descritta nel bando interno n. **79/2020** del 09/09/2020, durante l'orario di servizio e senza compensi aggiuntivi;

- Tutorato di lingua **INGLESE**  
 Tutorato di lingua **SPAGNOLA**

B) di svolgere la seguente attività lavorativa:

C) di aver dettagliato nel *curriculum vitae* allegato al presente modulo la durata, la tipologia, la natura dell'esperienza professionale richiesta nel bando di selezione nonché ogni altro elemento comprovante le capacità a svolgere le attività oggetto dell'incarico.

Allego nulla osta della struttura di appartenenza.

Recapito cui indirizzare eventuali comunicazioni: Telefono n..... e Indirizzo e-mail.....

Il/La sottoscritto/a esprime il proprio consenso affinché i dati personali forniti possano essere trattati nel rispetto del

Regolamento UE n. 2016/679 per gli adempimenti connessi alla presente procedura.

Data, Firma \_\_\_\_\_

*Il/La sottoscritto/a, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 28/12/2000 n. 445 nel caso di mendaci dichiarazioni, falsità degli atti, uso o esibizione di atti falsi o contenenti dati non più rispondenti a verità DICHIARA sotto la sua personale responsabilità che tutto quanto sopra riportato corrisponde al vero.*

*Il/La sottoscritto/a dichiara altresì che le eventuali fotocopie allegare sono conformi all'originale in proprio possesso, ai sensi dell'art. 46 del D.P.R. 445/2000.*

Data, Firma \_\_\_\_\_



(NULLA OSTA DELLA STRUTTURA DI AFFERENZA)

4

IL SOTTOSCRITTO \_\_\_\_\_

RESPONSABILE DEL \_\_\_\_\_

(STRUTTURA DI APPARTENENZA DEL DIPENDENTE) AUTORIZZA L'ASSEGNAZIONE TEMPORANEA

/ LO SVOLGIMENTO DELL' ATTIVITÀ DEL DOTT. / SIG. \_\_\_\_\_ PER

\_\_\_\_\_ (PERIODO) PRESSO \_\_\_\_\_, SENZA

ULTERIORE RICHIESTA DI SOSTITUZIONE DELLO STESSO.

DATA \_\_\_\_\_

FIRMA E TIMBRO

\_\_\_\_\_



**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI ATTO NOTORIO E DI CERTIFICAZIONE AI SENSI  
DEGLI ARTICOLI 46 E 47 DEL D.P.R. 28.12.2000 N. 445 E s.m.i.**



Il/La sottoscritt \_\_\_\_\_  
(cognome e nome)

nato/a a \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

e residente a \_\_\_\_\_ Via \_\_\_\_\_

consapevole che, le dichiarazioni mendaci, la falsità negli atti e l'uso di atti falsi sono puniti ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, e consapevole che ove i suddetti reati siano commessi per ottenere la nomina a un pubblico ufficio, possono comportare, nei casi più gravi, l'interdizione dai pubblici uffici;

**DI CHI ARA**

- Di essere in possesso dei seguenti titoli:

---



---



---



---



---



---

- Che le fotocopie dei titoli allegati alla domanda, di seguito elencati, sono conformi all'originale:

---



---



---



---

Data, \_\_\_\_\_

Il dichiarante

\_\_\_\_\_